



**Amtsblatt des
Europäischen
Patentamts**

**Official Journal
of the European
Patent Office**

**Journal officiel
de l'Office
européen des
brevets**

25. März 1987
Jahrgang 10/Heft 3
Seiten 91-147

25 March 1987
Year 10/Number 3
Pages 91-147

25 mars 1987
10^e année/numéro 3
Pages 91-147

VERWALTUNGSRAT

ADMINISTRATIVE COUNCIL

**CONSEIL
D'ADMINISTRATION**

**Beschluß des
Verwaltungsrats vom
5. Dezember 1986 zur
Verlängerung des von der
Republik Griechenland bei
der Hinterlegung ihrer
Ratifikationsurkunde nach
Artikel 167 Absatz 2
Buchstabe a des
Europäischen
Patentübereinkommens
gemachten Vorbehalts**

**Decision of the
Administrative Council of
5 December 1986 extending
the reservation entered by
the Hellenic Republic when
depositing its instrument of
ratification, pursuant to
Article 167, paragraph 2(a), of
the European Patent
Convention**

**Décision du Conseil
d'administration du
5 décembre 1986 portant
prorogation de la réserve
faite par la République
hellénique, lors du dépôt de
son instrument de ratification,
en application de l'article 167,
paragraphe 2, lettre a) de la
Convention sur le brevet
européen**

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION -

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (nachstehend "Übereinkommen" genannt), insbesondere auf Artikel 167 Absatz 3,

Having regard to the European Patent Convention (the "Convention"), and in particular Article 167, paragraph 3, thereof,

vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée la "Convention"), et notamment son article 167, paragraphe 3,

unter Bezugnahme auf seine Erklärung vom 17. Januar 1986* zur Ratifizierung des Übereinkommens durch die Republik Griechenland,

With reference to its declaration of 17 January 1986* regarding the ratification of the Convention by the Hellenic Republic,

se référant à sa déclaration du 17 janvier 1986* relative à la ratification de la Convention par la République hellénique,

in Anbetracht der Tatsache, daß die Republik Griechenland am 24. Juli 1986 bei der Regierung der Bundesrepublik Deutschland ihre Urkunde über die Ratifikation des Übereinkommens hinterlegt hat und diese Ratifikation somit nach Artikel 169 Absatz 2 des Übereinkommens am 1. Oktober 1986 wirksam geworden ist,

Noting that on 24 July 1986 the Hellenic Republic deposited with the Government of the Federal Republic of Germany its instrument of ratification of the Convention and that thereby, pursuant to Article 169, paragraph 2, of the Convention, such ratification took effect on 1 October 1986,

constatant que la République hellénique a déposé le 24 juillet 1986, auprès du gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, son instrument de ratification de la Convention et que dès lors, conformément à l'article 169, paragraphe 2 de la Convention, cette ratification a pris effet le 1^{er} octobre 1986,

in Anbetracht der Tatsache, daß die Republik Griechenland bei dieser Hinterlegung einen Vorbehalt nach Artikel 167 Absatz 2 Buchstabe a des Übereinkommens gemacht hat, aufgrund dessen europäische Patente in

Noting that at the time of such deposit the Hellenic Republic entered a reservation, pursuant to Article 167, paragraph 2(a), of the Convention, by virtue of which European patents are ineffective in Greece insofar as they confer

constatant que lors de ce dépôt, la République hellénique a fait, en application de l'article 167, paragraphe 2, lettre a) de la Convention, une réserve en vertu de laquelle les brevets européens sont sans effet en Grèce dans la mesure

* ABI. EPA 1986, 47.

* OJ EPO 2/1986, p. 47.

* JO OEB 2/1986, p. 47.

Griechenland unwirksam sind, soweit sie Schutz für Arzneimittel als solche gewähren,

nach Kenntnisnahme des am 2. Oktober 1986 eingegangenen Schreibens der Republik Griechenland, in dem sie nach Artikel 167 Absatz 3 Satz 2 des Übereinkommens beantragt, die in diesem Artikel vorgesehene Vorbehaltsfrist von höchstens zehn Jahren, gerechnet vom 7. Oktober 1977 (Inkrafttreten des Übereinkommens) an, um fünf Jahre zu verlängern, sowie der diesem Schreiben beigefügten "Analyse der pharmazeutischen Industrie Griechenlands",

in der Erwägung, daß der von der Republik Griechenland gestellte begründete Antrag dem Rat erlaubt, zu entscheiden, daß dieser Vertragsstaat am Ende des Zeitraums von zehn Jahren nicht in der Lage ist, den Vorbehalt zurückzunehmen —

BESCHLIESST:

Artikel 1

Die Frist für den von der Republik Griechenland bei der Hinterlegung ihrer Ratifikationsurkunde nach Artikel 167 Absatz 2 Buchstabe a des Übereinkommens gemachten Vorbehalt wird nach Artikel 167 Absatz 3 Satz 2 des Übereinkommens vom 7. Oktober 1987 an um fünf Jahre verlängert.

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am 5. Dezember 1986 in Kraft.

Geschehen zu München am 5. Dezember 1986

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

O. LEBERL

protection on pharmaceutical products as such,

Having noted the letter received on 2 October 1986 from the Hellenic Republic requesting, in accordance with Article 167, paragraph 3, second sentence, of the Convention, an extension for five years of the maximum reservation period provided for in the said Article and lasting ten years from 7 October 1977 (date on which the Convention entered into force), and the annex to this letter entitled "Survey of the Greek Pharmaceuticals Sector",

Whereas the reasoned request submitted by the Hellenic Republic allows the Council to decide that this State is not in a position to dispense with its reservation by the expiry of this ten-year period,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The period in respect of which the Hellenic Republic entered a reservation when depositing its instrument of ratification pursuant to Article 167, paragraph 2(a), of the Convention shall be extended, pursuant to Article 167, paragraph 3, second sentence, of the Convention, by five years from 7 October 1987.

Article 2

This Decision shall enter into force on 5 December 1986.

Done at Munich, 5 December 1986

For the Administrative Council
The Chairman

O. LEBERL

où ils confèrent la protection à des produits pharmaceutiques en tant que tels,

ayant pris connaissance de la lettre présentée le 2 octobre 1986 par la République hellénique, demandant, conformément à l'article 167, paragraphe 3, deuxième phrase de la Convention, la prolongation de cinq ans de la période maximale des réserves telle que visée audit article et dont la durée s'étend sur dix années à compter du 7 octobre 1977 (date d'entrée en vigueur de la Convention), ainsi que de l'annexe à cette lettre intitulée "Analyse du secteur pharmaceutique national",

considérant que la demande motivée présentée par la République hellénique permet au Conseil de décider que cet Etat n'est pas en mesure de renoncer à sa réserve à l'expiration de cette période de dix ans,

DECIDE:

Article premier

La période pour laquelle la République hellénique a fait une réserve lors du dépôt de son instrument de ratification, en application de l'article 167, paragraphe 2, lettre a) de la Convention, est prolongée de cinq ans à compter du 7 octobre 1987, conformément à l'article 167, paragraphe 3, deuxième phrase de la Convention.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 5 décembre 1986.

Fait à Munich, le 5 décembre 1986

Par le Conseil d'administration
Le Président

O. LEBERL